

"LE TÉLÉGRAPHE"

Rédaction et Administration :
11, Rue de l'Université, 11, LIÈGE
BUREAUX OUVERTS de 8 à 12 et de 1 à 5 h.

Quotidien Liégais d'Information

TARIF
Petite ligne 0.30. — Demandes d'emploi 0.15. —
Région 1.00. — Néologie 1.00. — Avis de
Sociétés 1.00. — Avis financiers 2.50. — Chronique
locale (Lippe) 2.50. — Chronique (fin) 2.00.

Communiqués Officiels

Allemand. — Berlin, le 15. — Le « Bulletin officiel de la Marine » du 15 février, qui vient de paraître, contient le texte suivant d'un ordre du jour de l'Empereur :

A ma marine !
Dans la phase décisive imminente de la lutte d'extermination que la tâche incombe de retourner l'armée de la famine, à laquelle notre plus haineux et plus tenace ennemi a recours pour dompter le peuple allemand, contre cet ennemi lui-même et ses alliés en mettant par tous les moyens dont elle dispose, leur commerce maritime en péril. Dans l'accomplissement de cette tâche, les sous-marins seront au premier rang. Je m'attends à voir cette arme, qu'une sage prévoyance a dotée des moyens techniques, les plus développés et qui est assurée de l'aide de chantiers travaillant avec habileté et enthousiasme, briser, avec la collaboration de tous les autres organismes de la marine de guerre et soutenue par l'esprit qui l'a depuis le début de la guerre rendue capable d'actes héroïques, l'obstination de nos ennemis.

Grand quartier général, 15 février 1917.
WILHELM.

Berlin, le 15. — Le sous-marin, dont, le 9, on a annoncé les succès se chiffraient à 16.000 tonnes coulées, a coulé en tout 25.000 tonnes brutes.

Berlin, le 15. — Le 14 au matin, nos avions de la marine ont lancé de nombreuses bombes sur les terrains d'aviation près de Dunkerque et de Coxyde. Les résultats ont été bons. De plus un hydroavion a bombardé avec succès des navires de commerce se trouvant dans les Dows.

Berlin le 15 (soir). — Vive activité d'artillerie entre la Somme et l'Ancère. En Champagne, au sud de Ripont, des combats d'infanterie, favorables pour nous, se sont développés.

Rien de particulier à l'Est.

Berlin, le 16. — **Théâtre de la guerre occidentale.** — Front du kronprinz Rupprecht de Bavière. Au nord-est d'Armentières, au sud du canal de La Bassée et dans la région de la Somme, l'activité d'artillerie a augmenté d'intensité jusqu'à la nuit. Des rassemblements d'infanterie ennemie, dans les tranchées au nord d'Armentières, à l'ouest de Lens et sur les deux rives de l'Ancère, ont été pris sous nos tirs de destruction à la suite desquels aucune attaque ne s'est déclenchée.

Front du Kronprinz allemand. En Champagne, au sud de Ripont, une attaque de notre infanterie, préparée par des tirs efficaces d'artillerie et de lance-mines et exécutée avec décision et circonspection, a abouti à un succès complet. A la Ferme de Champagne, sur la côte 185, quatre lignes ennemies ont été prises à l'assaut sur une largeur de 2600 mètres et une profondeur de 800. Nous avons fait prisonniers 21 officiers et 837 soldats. Le butin amené comporte 20 mitrailleuses et 1 lance-mines. Nos pertes sont minimes. Les Français ont aggravé les leurs par d'inutiles contre-attaques, dirigées hier soir et ce matin, sur les positions hier enlevées. Sur la rive ouest de la Moselle et à la suite d'incursions, des détachements de reconnaissance ont ramené hier, de la troisième ligne française, 44 prisonniers. L'activité des avions a été vive pendant le jour et la nuit. Les combats aériens, les canons anti-aériens et le tir de défense ont fait perdre, à l'ennemi, 7 avions.

Théâtre de la guerre orientale. — Groupe d'armées du prince Léopold de Bavière. — Entre la Baltique et le Dniester, l'activité n'a été vive qu'en peu de secteurs par suite du froid et des tempêtes de neige. A la Bystryca-Solotvynska, nos avant-postes ont repoussé une attaque des Russes, au sud-ouest de Berchadzany. La situation est inchangée sur les fronts de l'archiduc Joseph et du maréchal Mackensen.

Front de Macédoine. — La situation est inchangée.

Autrichien. — Vienne, le 15. — **Théâtre de la guerre orientale.** — Près de Focani, nous avons repoussé avec succès quelques compagnies russes.

Sur la Putna, nos patrouilles ont opéré efficacement dans le terrain qui s'étend devant les positions.

Front du général-archiduc Joseph. — Au sud du tunnel de Mestecanesci, une attaque russe a échoué.

Front du feld-maréchal prince Léopold de Bavière. — Au nord du chemin de fer de Zloczow-Tarnopol, près de Swidniki, en Volhynie, des troupes d'attaque ont assailli les tranchées russes. Ces opérations ont réussi : l'ennemi a subi de fortes pertes en hommes et en matériel de guerre. A l'est de Zloczow, nous avons, en outre, fait prisonniers 6 officiers et 275 soldats russes.

Théâtre de la guerre italien et sud-oriental. — La situation est inchangée.

Bulgare. — Sofia, 14. — **Front macédonien.** — Dans la boucle de la Czerna, après une violente préparation d'artillerie, l'ennemi a tenté d'attaquer la position que nous lui avons arrachée hier ; il a été repoussé par le feu de nos mitrailleuses et par nos jets de grenades. Sur le reste du front, canonnade assez faible ; sur de nombreux points, quelques coups de

canon seulement ont été échangés. Au sud de Serres, rencontres de détachements de reconnaissance et avant-postes.

Front roumain. — Dans les environs de Mamudie, sur les deux rives du bras St-Georges, faible échange de fusillades entre avant-postes.

Près de Tulcea, le feu local de notre artillerie a dispersé des groupes de soldats ennemis qui se sont montrés sur la rive opposée.

Turc. — Constantinople, le 14. — Sur le front du Tigre, pendant la nuit du 13 février, l'ennemi a pris nos positions établies au sud du fleuve sous un violent feu d'artillerie. Deux barques, que l'ennemi essayait de mener par le canal vers le Tigre, ont été forcées, par le feu de nos postes d'observation, à s'éloigner.

Le 13 février au matin, l'ennemi a de nouveau augmenté l'intensité de sa canonnade ; son infanterie et sa cavalerie combattant à pied, se sont approchées de nos positions, sans cependant passer à l'attaque.

Sur les autres fronts, rien d'important à signaler.

Français. — Paris, le 15 à 15 h. — Entre Oise et Aisne, nous avons exécuté hier dans la journée, un coup de main sur les tranchées allemandes dans la région de Puissele. Des détachements, poussant jusqu'à la deuxième ligne Allemande, ont bouleversé des ouvrages et des abris, et infligé des pertes sensibles aux allemands. En Champagne la lutte d'artillerie a été violente pendant la nuit dans le secteur de la Tourbe. Assez grande activité de patrouilles dans la région de Vailly (est de Soissons), du bois de Caucrières et à l'ouest de Chauvencourt. Nous avons fait des prisonniers.

Aviation. — Hier matin, un avion ennemi a été abattu en combat aérien. L'appareil est tombé en flammes dans nos lignes, entre Cusigne et Morcy (Moselle). Dans la journée du 14 au 15, nos escadrilles ont bombardé avec succès les terrains d'aviation de Colmar, Varennes et de Matignies, la gare d'Athies, et les bivouacs de Curcy.

Paris, le 15, à 23 h. — En Champagne, deux coups de main exécutés sur les tranchées allemandes, l'un à Sainte-Marie-a-Py l'autre à l'ouest de la Butte-de-Mesnil, nous ont permis de ramener 26 prisonniers dont 1 officier. L'artillerie allemande contre-batterie énergiquement par notre artillerie a violemment bombardé au cours de l'après-midi nos positions du secteur de Maisons de Champagne. Sur la rive droite de la Meuse, lutte d'artillerie assez active dans les régions d'Hardaumont et de Vaux. Une tentative allemande sur nos postes avancés de Bezonvaux a échoué sous nos feux. En Lorraine, notre artillerie a exécuté des tirs de destruction efficaces sur les organisations allemandes de Louvigny, Caintcourt et Bezange.

Aviation. — Un avion ennemi a été abattu hier vers Beaumont (Meuse) par le tir de nos canons spéciaux.

Anglais. — Londres, le 14. — Nous avons conquis aujourd'hui un point d'appui ennemi établi au sud-est de Grandcourt. Nous avons prononcé une heureuse attaque au nord-est d'Arras, où nous avons pénétré jusqu'à la troisième ligne allemande en détruisant deux positions de mitrailleuses et un certain nombre d'abris ; dans ces derniers, nous avons tué de nombreux soldats ennemis, qui y restaient terrés. Au nord de la Somme et au nord-est d'Ypres, nous avons aussi pénétré dans les lignes allemandes et infligé de sérieuses pertes à l'ennemi. Notre feu a provoqué un incendie et des explosions dans les lignes allemandes.

Londres, le 14. — L'Amirauté communique : Le 8 février, des hydroavions ont jeté un grand nombre de bombes sur Bruges ; les explosions ont été efficaces et ont provoqué de grands incendies. Nos aviateurs ont descendu un avion ennemi.

Italien. — Rome, le 14. — Sur tout le front, duels d'artillerie habituels et opérations de reconnaissance. Nos batteries ont de nouveau atteint la gare de Tervis. Dans la région située au nord de Sober et de Görz, nous avons repoussé, cette nuit, une nouvelle attaque ennemie. Des aviateurs autrichiens ont jeté quelques bombes sur Vallone, dans le Karst, sur Calamello et sur la ligne de Grado. Forcés de se retirer sous le feu de nos canons de défense, ils ont été poursuivis par nos avions.

Russe. — Petrograd, le 14. — Après une préparation d'artillerie, faite partiellement au moyen de grenades à gaz, un bataillon allemand a pénétré dans nos retranchements au sud du lac de Drisvity ; nous l'en avons rejeté par une contre-attaque. A proximité des villages de Semensk et de Lestjennewy, les Allemands ont prononcé une attaque aux gaz. Nous n'avons pas encore reçu de renseignements sur nos pertes. Avant-hier au soir l'ennemi a prononcé une attaque au nord de Kisielin ; il a été repoussé par notre feu de barrage. Au nord-ouest d'Alexinetz, nous avons

occupé un entonnoir creusé par l'explosion d'une de nos mines. Après une forte préparation d'artillerie, d'importantes forces allemandes ont attaqué nos positions établies sur la route de Jacobeni-Kimpolung et, après une série d'assauts, elle se sont emparées d'une hauteur située à 4 verstes à l'est de Jacobeni. Sur le reste de ce front d'attaque, l'ennemi a été repoussé. Dans la nuit d'hier nos troupes, grâce à une contre-attaque, ont repris la hauteur perdue et ont fait prisonniers sept officiers allemands et 150 soldats. Au cours de ce combat, le vaillant commandant de régiment colonel Kossimenko est tombé. Hier, après une forte préparation d'artillerie l'ennemi a renouvelé ses attaques au même endroit avec des forces supérieures aux nôtres et, après des combats qui ont duré pendant toute la journée, il s'est emparé de deux hauteurs à 4 verstes à l'est de Jacobeni. Nos troupes se sont retirées d'une verste vers les hauteurs situées à cinq verstes à l'est de Jacobeni, où elle se sont retranchées. Sur le reste du front en Roumanie, canonnades réciproques et opérations de patrouilles.

La Guerre sous-marine

Pour les colonies néerlandaises.

Le *Nieuwe Rotterdamse Courant* apprend qu'on étudie la possibilité d'organiser le transport, par le canal de Panama, des marchandises destinées aux Indes et de régler le transport des passagers de la Hollande à New-York, de là par chemin de fer à San Francisco et de cette ville aux Indes par navires néerlandais.

Les équipages marchands

Le *Progrès de Lyon* annonce que les marins espagnols ne veulent prendre la mer qu'à la condition que le gouvernement ou les armements se chargent de payer les primes d'une assurance sur la vie au profit de tous les hommes d'équipage.

Le ravitaillement de la Suisse.

Le *Journal* annonce que la Suisse se propose de demander à l'Allemagne qu'elle permette que la Suisse exerce son ravitaillement par le port de Gênes, étant donné que le port de Cette s'est montré insuffisant.

A propos de la démarche de la Suisse.

Dans les milieux diplomatiques, on croit que la démarche de l'ambassadeur suisse à Washington, faite en vue d'un rapprochement entre les Etats-Unis et l'Allemagne est due à l'initiative de sphères influentes américaines.

A la Chambre des communes

Le chef des autorités maritimes a déclaré à la Chambre des communes, que de nombreuses mesures ont été prises pour les constructions maritimes. Le nombre des travailleurs sur les chantiers navals a augmenté de 14.000 depuis le début de la guerre.

Une déclaration du comte Romanones.

On mande de Madrid au *Temps* qu'en réponse à une interpellation de M. Maure, ancien président du Conseil, sur la question de la navigation, le comte Romanones a déclaré que toutes les décisions prises à ce sujet sont inspirées de la gravité du moment. Le président du Conseil ne peut songer à abandonner son poste. Il en appelle plutôt au Parlement, dont il possède la confiance.

En Amérique

Selon une information de Washington au *Morning Post*, le Cabinet s'est occupé de la question de l'armement des navires marchands. Aucune communication officielle n'a été faite mais on est généralement d'avis que les opinions des ministres sont partagées. Deux d'entre eux sont d'avis qu'il ne faut pas provoquer une attaque de la part des Allemands. Le président tranchera la question.

Le *Daily Chronicle* mande de Washington que le gouvernement américain a définitivement décidé : 1° Provisoirement, aucun navire de commerce américain ne sera accompagné de navires de guerre ; 2° Provisoirement le gouvernement ne donnera ni canons ni servants aux navires de commerce américains.

Les armements américains.

On mande de Washington : La Chambre des représentants vient d'adopter un avant-projet de renforcement des forces navales. Le crédit atteint la somme de 369 millions de dollars, y compris l'émission relative à la création de chantiers navals et d'usines de munitions, ainsi que l'institution de patentes pour l'aéronautique. 682 navires d'un tonnage total de 2,098,761 tonnes sont actuellement en construction aux Etats-Unis.

La navigation danoise

On mande de Copenhague : Les pourparlers entre armateurs et gens de mer, à propos d'augmentations des assurances, ont complètement échoué. Toute la navigation danoise se trouve, du fait, paralysée. Les matelots et les chauffeurs à Copenhague refusent de s'embarquer pour les traversées autres que celles entre ports

scandinaves. Pour ces voyages, ils veulent que l'assurance, en cas d'accident, soit doublée et portée à 100.000 couronnes pour chaque chauffeur et marie.

Doléances

Le *Nieuwe Courant* de La Haye regrette le refus des Anglais de laisser partir les navires néerlandais qui se trouvent dans les ports anglais.

A propos d'un journaliste

M. Bayard Hale correspondant du *New-York American* et d'autres journaux de la presse Hearst, est resté à Berlin.

Un discours de Lord Curzon

Le *Nieuwe Rotterdamse Courant* mande de Londres : « Dans le discours, qu'il a prononcé, Lord Curzon a déclaré que le nombre des navires marchands armés avait augmenté de 40 à 50 % depuis le commencement de décembre et qu'on était actuellement occupé à exécuter un grand programme de constructions maritimes. En outre le gouvernement fait tous ses efforts pour obtenir de nouveaux navires par des accords avec les colonies, les Dominions, les états alliés et neutres.

On espère que la construction des navires « Standard » augmentera de 500.000 tonnes la flotte marchande.

On accélère également les travaux sur les chantiers navals en faisant travailler les ouvriers aux pièces. Le gouvernement élabore également un projet de loi en vue d'interdire l'importation de tous les articles qui ne sont pas de première nécessité.

La Chine proteste

L'ambassadeur chinois à Berlin a transmis au secrétaire d'Etat des Affaires Etrangères, la copie d'une note remise le 9 courant, par son gouvernement à l'ambassadeur allemand à Peking et par laquelle il proteste énergiquement contre les nouvelles mesures sous-marines.

Les armateurs espagnols

D'après les journaux de Lyon, les armateurs de Barcelone et de Bilbao ont manifesté le désir de reprendre la navigation. Ils réclament néanmoins du gouvernement des dédommagements et une assurance sur la vie pour chaque matelot. Tous les navires espagnols devraient être escortés par des navires de guerre espagnols jusqu'au moment où les navires de guerre des Alliés reprennent eux-mêmes l'escorte jusqu'au port de destination.

Une opinion

L'*Aftenbladet* demande pourquoi les Américains, qui ne parlent que du Droit et de la liberté de la navigation pour leurs navires, ne mettent pas leurs théories en pratique en dirigeant leurs vaisseaux sur Hambourg, Stettin ou Trieste.

Protestation de la Grèce

Havas apprend d'Athènes : Le gouvernement grec a chargé la légation de Grèce à Berne de transmettre au gouvernement allemand une note qui fait des réserves au sujet de la déclaration allemande relative à la guerre des sous-marins et des conséquences qu'elle aura pour la marine grecque.

Dans les ports américains.

Le *Times* mande de New-York : Par suite du refus des navires neutres et américains de prendre la mer, d'énormes quantités de marchandises s'accumulent dans les ports et les gares américains.

Le ravitaillement en Suède

Le *Stockholms Dagblad*, examinant la question du ravitaillement en Suède, arrive à la conclusion que, même si les communications maritimes étaient coupées pendant assez longtemps, la situation économique du pays ne serait nullement désespérée.

Aux Iles Canaries

On mande de Madrid : La suppression la navigation place les Iles Canaries dans une situation grave. Les caisses de bananes et de tomates s'amoncellent sur les quais.

A l'Extérieur

Allemagne. — Le nouveau crédit de guerre. — Le *Journal de Voss* apprend que, dans sa séance, outre un nouveau projet d'impôts, le Reichstag devra s'occuper d'un nouveau projet de crédit de guerre. On annonce que ce projet atteindra 15 milliards.

L'heure estivale. — Les discussions sur l'introduction de l'heure estivale ont déjà réussi à un tel point qu'on parle déjà de dates. Tandis que, l'année dernière, l'heure estivale a été appliquée le 1^{er} mai au 30 septembre, elle serait cette année appliquée du 15 avril au 15 septembre.

Au Reichstag. — La *Gazette de Cologne* apprend de source parlementaire que trois projets financiers seront déposés au Reichstag à l'effet de créer 1.200 millions de marks de nouvelles ressources nécessaires au paiement des intérêts de la Dette nationale. Il est question de créer une taxe progressive « ad valorem » par tonne de charbon, si ei qu'une taxe de transport, et d'augmenter de 20 % l'impôt sur les bénéfices de guerre.

France. — La justice militaire. — La Chambre vient de voter par 309 voix contre 107, un projet de loi d'après lequel les personnes condamnées par les Cours militaires ont le droit d'appel.

L'affranchissement des cartes postales. — M. Amiard, député, et plusieurs de ses

collègues ont déposé une proposition de loi tendant à ramener de 0.10 à 0.05 la taxe intérieure d'affranchissement des cartes postales.

Avec la taxe actuelle, font-ils remarquer, il coûte aussi cher pour envoyer une carte postale de Paris à la rue de Rome que de Paris à Rome.

Hollande. — Enfants belges. — A Rosendal, sont arrivés lundi sous la conduite de Mlle Zoll, une trentaine d'enfants originaires d'Anvers, qui seront hospitalisés en Hollande pour la durée de la guerre. Mardi, un groupe de 160 enfants originaires de Liège, est arrivé à Maestricht.

Le commerce de contrebande. — La Chambre vient de voter un projet de loi réprimant sévèrement le commerce de contrebande pendant la guerre.

Pour l'heure estivale. — La Commission d'hygiène de l'Estivage a émis un rapport favorable concernant l'introduction de l'heure estivale, dont l'application est désirable à plusieurs points de vue notamment parce que, en été, les heures matinales, moment où la température est rafraîchie, sont spécialement à recommander au point de vue de la santé des travailleurs.

Credit naval. — La Deuxième Chambre vient d'accepter le crédit naval.

Indes Néerlandaises.

Les sous-marins. — On procède actuellement, aux Indes néerlandaises, à des expériences avec les sous-marins de la flotte. A ce propos, on annonce de Batavia que le sous-marin « Kri » a parfaitement réussi les différentes épreuves. Il est rotamment resté en plongée pendant huit heures, en haute mer.

Suisse. — Le Congrès catholique. — Le congrès des députés catholiques de Zurich a réuni 40 membres appartenant à neuf nationalités. Les divers orateurs ont manifesté leurs reconnaissances envers la Suisse.

Angleterre.

La politique économique. — L'Agence Reuter mande de Londres : La Commission présidée par Lord Balfour, qui fut nommé l'été dernier par M. Asquith dans le but d'examiner la politique commerciale à suivre après la guerre, vient de proposer dans son rapport, comme politique économique future, un système douanier de privilège pour l'empire britannique.

Le sucre aux chevaux. — L'état-major anglais ayant constaté que pendant la dernière période de froid les chevaux avaient eu particulièrement à souffrir, a eu l'idée, annonce le *Times*, de faire faire une distribution de sucre en sus de la ration habituelle d'avoine. Quelques morceaux de sucre, mêlés à la nourriture des chevaux ont eu pour effet de leur donner la force pour supporter des fatigues extraordinaires et les températures les plus basses.

Le même traitement appliqué à des chevaux, déjà épuisés, les a remis rapidement sur pied.

Envoi de produits alimentaires. — On mande de La Haye à la *Nieuwe Zürcher Zeitung* : « Depuis une huitaine, tout envoi de produits alimentaires de Hollande et des pays scandinaves, vers l'Angleterre a cessé. »

Les charbonnages. — On mande d'Amsterdam à la *Gazette de Cologne* : D'après des informations officielles anglaises, le gouvernement a décrété tous les charbonnages britanniques propriétés de l'Etat pendant la durée de la guerre.

Mesures économiques. — Le ministre Henderson a déclaré que la population anglaise sera probablement ravitaillée par rations dans le courant du mois de mars.

La commission de contrôle pour le pétrole fait savoir qu'il n'y aura plus de distribution de benzine et de pétrole aux propriétaires d'automobiles.

Explosion. — Reuter mande de Londres : Un réservoir à gaz de la Société des chemins de fer calédoniens a explosé à Glasgow. Les dégâts sont importants. Il y a des tués.

Italie. — Nouveau crédit de guerre. — Un décret du régent accorde au ministre de la guerre, un nouveau crédit de 50 millions de lires pour l'année financière en cours.

Pour le nouveau Président. — Le correspondant à Rome de la *Perseveranza* prévoit la nomination de M. Sonnino au poste de président du Conseil des ministres italiens.

Un procès. — Le *Popolo d'Italia* et l'*Ides Nazionale* font allusion à un procès de haute trahison qui commencera prochainement à Rome. Plusieurs sénateurs se trouveraient parmi les accusés. On ne connaît pas de noms.

Suède. — A Stockholm. — Depuis le 2, aucun journal anglais n'est arrivé à Stockholm.

Russie. — Nouveau service de navigation. — La compagnie de navigation « Sibérie » étudie, pour 1917, un projet tendant à établir un service de navigation entre la côte orientale de l'Amérique et les embouchures de l'Obi et de l'Enissei, par la mer de Kara.

Les premiers vapeurs arriveront à Novonikolaïevsk et à Krasnoïarsk, vers la fin septembre ou le commencement d'octobre.

Espagne. — Le commerce des fruits. — Le *Times* apprend de Madrid que les députés des provinces de Valence et de Castille

ont envoyé des délégués auprès du président du Conseil pour lui demander de soumettre à la Chambre un projet de loi pour la protection de l'exportation et de l'industrie fruitière. On mande de la même ville que l'Allemagne a fait savoir aux Etats de l'A.B.C. qu'elle ne fait aucune objection à l'exportation fruitière vers la Hollande et la Scandinavie.

Danemark. — Les effets de la guerre. — Un journal allemand mande de Copenhague : L'industrie textile danoise est à la veille d'une catastrophe, étant donné que le manque de matières premières va forcer la plupart des usines à cesser complètement le travail avant quinze jours. L'industrie cotonnière est particulièrement affectée.

Le Rigsdag danois s'est réuni à huis-clos. Au cours de la séance, le ministre des affaires étrangères a fait des communications sur la situation actuelle du Danemark, et le ministre de l'intérieur a fait un exposé des affaires de politique intérieure.

Roumanie. — Epilogue. — Le *Journal Officiel* de Roumanie, paraissant à Jassy, publie la mise à la retraite d'office des ministres plénipotentiaires roumains Mavrocordat et Mano Bisoiki, avec le motif suivant : « Ont restés en territoire ennemi malgré l'ordre de suivre le gouvernement à Jassy ».

Le général Sococu a été traduit devant le conseil de guerre pour répondre à des actes de son commandement lors de la bataille de l'Arges. Le conseil a condamné le général Sococu à cinq ans de travaux forcés et à la dégradation militaire.

Billets de banque. — On mande de La Haye à la *Neue Zürcher Zeitung* : « Le gouvernement allemand a autorisé la Banca Generale Romana à émettre des billets de banque dans le territoire roumain occupé ».

Amérique. — A propos des stocks de céréales. — Une revue anglaise reproduit les considérations suivantes du statisticien américain bien connu, M. Snow : « Le monde est soumis à un régime de rations congrues de pain et si l'on veut arriver jusqu'à la récolte prochaine, il est nécessaire non seulement de consommer la production de cette année, mais encore d'empiéter sur les réserves que l'on avait toujours considérées comme une sécurité contre la famine. Les besoins de l'Europe et l'importance (étant donné la diminution du tonnage) de la proximité de nos côtes auront eu pour résultat que, avant la prochaine récolte, l'Amérique aura épuisé ses stocks de céréales ».

Le gouvernement de Cuba. — M. Lansing, secrétaire d'Etat, a porté à la connaissance des habitants de Cuba que les Etats-Unis ne sauraient en aucun cas reconnaître un gouvernement sorti d'une révolution. Cette déclaration est provoquée par le mouvement insurrectionnel qui a éclaté sur l'île.

Le départ du "Frederic VIII". — La *Gazette de Francfort* mande de Copenhague : Le vapeur « Frederic VIII » a quitté New-York, jeudi. A bord se trouvent seulement M. Bernstorff et sa suite. Les autorités anglaises ont exprimé le désir qu'aucun passager neutre ne se trouve à bord.

Les équipages de quelques navires allemands internés n'ont pas reçu d'autorisation de départ.

SUR MER. — Berlin. — Au nombre des sept vapeurs et trois voiliers, représentant une jauge totale de 22,000 tonnes et qui dès le 12 février, furent signalés comme coulés, il y avait cinq navires de 13,000 tonnes, chargés de blé ; deux autres de 1,700 tonnes, chargés de pyrite ; un de 1,700 tonnes transportant du bois de cuvelage, et deux de 5,500 tonnes, chargés de charbon. Au cours de la même entreprise, a été coulé, en outre, un vapeur de 3,000 tonnes, chargé de 4,000 tonnes de charbon à destination de l'Italie.

— Londres. — Jusqu'au 8 février inclusivement, Lloyd's a enregistré la perte de 146 navires torpillés ou coulés par des mines depuis le 1^{er} février.

— Lloyd's annonce que le voilier « Endora » et le vapeur « Anzull » ont été coulés.

Le *Dusseldorfer General Anzeiger* publie la statistique suivante des navires coulés, depuis le renforcement de la guerre sous-marine :

Angleterre 59 navires 173,588 tonnes, France 14 navires 12,104 tonnes, Norvège 15 navires 20,950 tonnes, Hollande 3 navires 8,379 tonnes, Etats-Unis 1 navire 3,143 tonnes, Russie 3 navires 7,531 tonnes, Italie 1 navire 2,252 tonnes, Espagne 4 navires 7,718 tonnes, Belgique 1 navire 2,809 tonnes, Portugal 1 navire 500 tonnes. Soit au total 102 navires jaugeant 238,974 tonnes.

Auxquels il faut encore ajouter les navires suivant dont la jauge est inconnue : Angleterre 24, France 1, Hollande 3, Norvège 0, Japon 1, Suède 1.

— L'agence Stefani annonce que le vapeur américain « Lyman M. Law », chargé d'outils, a rencontré, dans la nuit du 12 février, au large de la côte de Sardaigne, un sous-marin allemand, qui a incendié et coulé le navire à coups de canon.

du Niagara avant de lui faire atteindre celle du soleil.

Une antique prière.

Le premier empereur chrétien Constantin-le-Grand, mort en 337, faisait, chaque dimanche, réciter la prière suivante à ceux de ses soldats qui ne pouvaient assister à la messe :

« Nous Te connaissons et T'honorons comme notre seul Dieu. En Toi, nous reconnaissons notre chef suprême. Nous T'implorons car Tu es Notre Sauveur. C'est par Toi que nous remportons la victoire. Nous Te remercions solennellement pour les bienfaits que Tu nous a accordés. Ayant confiance en Toi, nous espérons dans un bonheur futur ».

La Vie en Belgique

A LIÈGE

LE CARNET D'UN LIEGEOIS

A propos d'un livre (1)

Une réaction sérieuse semble se produire enfin en Belgique contre l'épidémie de laideur qui sévit depuis plusieurs lustres dans notre architecture. Cette réaction, que les gens de goût appelaient de tous leurs vœux depuis longtemps déjà, a été amenée le plus naturellement du monde par l'étude du problème grave et complexe que constitue la reconstruction des localités détruites par des faits de guerre. Tous ceux, mêmes les moins artistes, qui aiment leur pays et sont curieux de son passé, ont compris que ce serait un vrai désastre d'abandonner le soin de ces reconstructions à l'initiative privée, et qu'il fallait s'efforcer, par tous les moyens, d'encourager les constructeurs à se conformer le plus scrupuleusement possible aux caractères de style régional, qu'il fallait même (et je pense que c'est encore là le seul moyen d'arriver à des résultats efficaces) amener les administrations communales à imposer aux architectes le respect de ce style et l'emploi des matériaux du pays.

On a organisé, dans cet ordre d'idées, des expositions fort intéressantes où l'on a réuni pour l'édification de tous ceux qui veulent faire construire, les spécimens les plus significatifs des plus belles époques de notre architecture locale. Il est malheureux seulement qu'on n'ait pas jugé bon de donner à ces expositions qui ne furent visitées que par un nombre restreint d'artistes, la publicité qui s'imposait dans une manifestation destinée avant tout à éclairer la masse, et non à prêcher des convertis. On ne saurait assez faire de propagande pour répandre dans le public, dont l'éducation a été tout à fait faussée à cet égard, des idées plus saines sur ce que doit être l'art de bâtir. Pour ma part, j'écrirais volontiers cinquante articles sur cette importante question, si je savais qu'ils entraîneraient la construction de quelques villages qui ne hurleraient pas trop avec le caractère du paysage ambiant.

Je ne saurais assez, à ce propos, recommander à tous ceux qui s'intéressent à l'art local et à son avenir, l'excellent ouvrage dont l'imprimerie Bénard vient de commencer la publication. Le premier fascicule, qui vient de sortir de presse, contient, outre d'excellents dessins de M. Edmond Jamar, membre correspondant de la Commission Royale des Monuments, représentant avec beaucoup de précision et de pouvoir évocateur, des types caractéristiques de l'architecture locale des XVI^e et XVII^e siècles, qui nous ont rappelés les plus beaux souvenirs de nos pérégrinations en terre mosane, la reproduction photographique de relevés d'une scrupuleuse exactitude, dus à M. B. Denkers, architecte attaché au service des bâtiments communaux, et restituants les quatre façades et d'intéressants détails d'ornementation de ce pur joyau de notre Renaissance qu'est la maison Curtius.

C'est là un ouvrage d'un prix inestimable, qui, outre le plaisir délicat qu'il procurera aux artistes, pourra faire le plus grand bien. Mais il ne faut pas pour cela le laisser dormir dans sa bibliothèque. Il faut faire en sorte que l'image de ces constructions édifiées au cours des belles époques où l'on n'avait pas encore perdu le goût de l'a-propos, de l'harmonie, de l'unité et de la logique, soit vue par le plus de gens possible, et particulièrement par ceux qui se disposent à faire bâtir. Il faudrait qu'on les installât à cette fin, et d'une façon bien visible, dans les études des notaires, dans les cabinets des architectes (elles constitueraient même pour un grand nombre d'entre eux un excellent rappel au bon goût et à la simplicité), dans les bureaux des sociétés de prêts hypothécaires, partout enfin où elles courraient la chance d'attirer les regards des futurs constructeurs. A côté de ces images qui leur indiqueraient les modèles dont ils doivent s'inspirer, il faudrait pour que la leçon soit complète, sous ce titre en grosses lettres : « Comment il ne faut pas bâtir », placer des photographies de quelques types de maisons d'un mauvais goût non douteux (ce choix en serait très facile, les neuf dixièmes des bâtiments neufs étant des modèles achevés de laideur).

Le mal est grand et profondément enraciné et l'on ne saurait employer assez de moyens pour en enrayer les progrès. On a vu s'édifier en notre ville, en quelques mois, des quartiers abominables, en briques rouges où s'alternent des cordons de briques jaunes, où l'on ne peut se rendre sans en revenir malade d'indignation et de tristesse. Et les plus beaux paysages des vallées wallonnes ont été, en ces dernières années, déshonorés par des constructions ineptes et incohérentes, dont la laideur crie vengeance au ciel.

Puisse l'excellent ouvrage de vulgarisation artistique que vient de lancer la

(1) ART WALLON. — *Croquis et documents d'architecture*, par H. Thillier, architecte, chef du service de l'architecture de la Ville de Liège, avec le concours des principaux architectes wallons, sous le patronage de l'Administration communale. (Edition de l'imprimerie Bénard).

DERNIERE HEURE

Allemagne. — Une mission militaire. — Berlin, 16. — Une mission militaire espagnole composée de M. le major général excellence Leuz de Santiago, du lieutenant colonel Carlos de Los Montero, du capitaine Petro Malenda et du capitaine José Gener est arrivé hier à Berlin et est descendue à l'hôtel Adlon. Ces personnages sont les hôtes des magistrats de Berlin.

Danemark. — La question des frets. — Dusseldorf, le 15. — Le *Dusseldorfer General Anzeiger* publie une statistique sur les frets du charbon d'Angleterre au Danemark. De celle-ci il résulte que ces frets qui en janvier 1916 se montaient de 19 à 25 couronnes la tonne ont constamment augmenté jusqu'à atteindre 75 couronnes en janvier 1917.

maison Bénard, être répandu dans le grand public comme il le mérite ! Ce serait un pas de fait vers la renaissance de notre architecture.

LA SCALA. — Nous apprenons que la Direction du cinéma La Scala, boulevard de la Sauvenière, vient de traiter avec une des plus importantes maisons de films, pour pouvoir offrir à son aimable clientèle toute la nouvelle série des films interprétés par la célèbre tragédienne Maria Carmi.

Pour cette nouvelle série, qui sera une primeur en Belgique, M^{me} Carmi, n'a touché que la bagatelle de 350.000 francs.

A partir du 23 février passera, toutes les semaines à la Scala, une nouveauté pour la Belgique. Vendredi prochain : L'aveu fatal, 7 parties ; ensuite commencera la série Carmi.

Avec l'orchestre que possède cet établissement et sous la conduite de son jeune et distingué chef, l'on peut prédire un grand succès et bien mérité du reste à cet établissement.

CRISTAUX DE SOUDE, R. Lamarck, 28

POUR LES GRAND-DUCAUX. — Le Comité des Luxembourgeois Grand-Ducaux de la Province de Liège a l'avantage de porter à la connaissance des intéressés, que M. Emile HIEBETZ, directeur de la Division des Hauts-Fourneaux à la Sté. Ame. John Cockerill, SERAING, remplira dorénavant les fonctions de président.

Il les informe en même temps qu'il a transféré ses bureaux à l'INSTITUT DE LA PLACE ST-JEAN, 21 Place Saint-Jean, LIÈGE.

Le Trocadéro donne Diominas Briches et vendredi prochain le grand succès : Ine Rivinche di Galants.

PROPOS DE SAISON. — Vous étiez bien jolie, Madame, sous vos fourrures, mais vous en aviez un peu trop. Qu'était devenue votre silhouette gracieuse sous les flots de pelletteries ? Heureusement nous vous retrouverons bientôt fine et correcte, dégage de toutes ces lourdeurs, tel un papillon de sa chrysalide. Les poètes nous diront l'approche du printemps, le retour des hirondelles, les premières fleurs, mais nous n'aurons pas le temps de les entendre. Il y aura de la joie en l'air comme des fils de la Vierge, et les heureux qui se promènent en attrapant au passage. Absorbés par le labeur quotidien nous ne saurons rien de tout cela ; c'est à vous que nous nous fierons, Madame, gracieuse avant-garde des saisons, et si même il fait froid, nous verrons à vos chapeaux de paille que le printemps approche. Nous ne saurons rien, mais en vous voyant, nous saurons qu'il est là ; le printemps aura mis ses fleurs sur vos chapeaux et son soleil dans vos grands yeux.

CHEZ LES BOULANGERS. — Le groupement des Boulangers de la ville invite tous les boulangers de la ville et des environs à assister à la réunion suivie d'une conférence qui aura lieu le dimanche 18, à 3 h., au Café Terminus, boulevard d'Avroy.

ABUS DE CONFIANCE. — Un jeune homme d'une vingtaine d'années, se présentait chez un commerçant du centre, M. C., il déclara venir de la part d'un voisin. Il commanda à crédit des marchandises que le négociant lui remit. Quelque temps après M. C. s'aperçut qu'il avait été victime d'un audacieux voleur.

MEFAITS DE LA GELEE. — Hubert B., passant rue Saint-Léonard, glissa, s'occassionnant des plaies contuses à la tête comme il se plaignait de douleurs internes, il a été reconduit à son domicile.

LE FEU. — Un commencement d'incendie s'est déclaré dans une chambre du second étage de la maison occupée par M. Jules V., rue Khovémont. Une bougie allumée s'était renversée et avait communiqué le feu aux literies. M. V. aidé de plusieurs colocataires se rendirent rapidement maîtres des flammes.

SUR LA VOIRIE. — Le tram de la ligne n° 1 a déraillé rue St-Léonard, d'où perturbation dans le service.

— M. Auguste C., rue de Berghe, est tombé évanoui sur la voie publique rue Grétry. Traîné par la pharmacie Vandergeten, il a reçu les soins de M. le D^r de Nimal.

PROMENADES DU VIEUX LIÈGE. — Dimanche 18, la « Chaussée Bruehault » (voie romaine), par Herstal, Liers, Villers-Si-Simon, etc. Réunion à Herstal, devant l'église St-Lambert, à 9 heures.

Jeu 22, visite de l'église St-Nicolas en Outremeuse, ci-devant des RR. PP. Récollets, et environs. Réunion à 2 3/4 h. devant l'église, (inscription). Bureaux du Vieux Liège, 85, en Féronstrée.

CHRONIQUE DES VOLS. — L'épouse S., de Seraing, est venue se plaindre, à M. Latour, officier de service, qu'ayant oublié son sac à main au café Charlemagne, elle l'avait retrouvé ensuite, mais délesté d'une somme de 175 fr. M. Latour enquête.

— En l'absence de M. Albert K., des individus ont pénétré dans la chambre où il habite rue des Champs et ont emporté un costume.

— Des escarpes ont tenté de pénétrer

Japon. — Manifestation. — Berlin, 16. — Le journal *La Croix* apprend que des manifestations de protestation auraient eu lieu les grandes villes japonaises devant les consuls américains. Ces manifestations seraient organisées par le parti chauviniste Genysha.

SUR MER. — Amsterdam, 16. — Reuter annonce : D'après des nouvelles qui viennent de parvenir de Cagliari, le navire « Lyman M. Law » coulé devant Cagliari n'est qu'un schooner. Il a été mis en feu par une bombe placée par un sous-marin austro-hongrois. Personne n'a péri.

— Paris, 16. — Les journaux parisiens annoncent que les vapeurs « Mariana », « Helleborg » et « Erika » ont été coulés.

dans la propriété de M. Joseph D., à Sainte-Walburge. Les aboiements d'un chien ont mis les voleurs en fuite.

La police a rédigé procès-verbal, à charge d'inconnu, du chef de vol ou cel d'un porte-billets renfermant 47 francs, au préjudice de M. Joseph B., du Val-St-Lambert.

— En l'absence de M. R... rue Hors-Château, des malfaiteurs ont pénétré dans sa chambre restée ouverte et ont emporté deux couvertures de laine et du linge.

— Vendredi matin, M. Isidore S., de Jupille, avait abandonné sa charrette quai de la Gofte. Des individus ont fait main basse sur un paquet renfermant des marchandises.

— Des gamins ont dérobé à l'étalage du magasin de M. B., rue Féronstrée, des denrées alimentaires.

— Place Cockerill, M^{me} Alice T., du quartier du Nord, a été victime d'un adroit filou, qui l'a soulagée de son porte-billet.

— Pendant que M^{me} M..., négociante, rue St-Gilles, s'était rendue à la cave, pour y chercher des marchandises, une cliente inconnue a enlevé la marchandise qui se trouvait placée sur le comptoir.

— M. Jacques E., qui se trouvait dans un établissement du centre, a été victime d'un voleur à la tire, qui l'a délesté de 47 francs.

— Des malfaiteurs se sont introduits chez un habitant de la rue Ste-Marguerite, et ont emporté des provisions.

COMPTEUR ALIMENTAIRE 34, Vinave-d'Ille (premier étage)

Je cesse l'article SAVONS MOUS et vends disponible dans mes magasins :

10000 kg. de Savon consistant jaune pouvant servir sur papier, en cuvelles de 25 kg. au prix de fr. 3. — à 3.50 le kg. suivant l'importance de la commande.

1000 kg. de Savon mou, régulier en teneur de matières grasses, au prix de fr. 8.50 le kg.

Macaroni, Nouilles, Pâte d'Italie, Crêpes normandes, etc.

Gros et demi-gros. Pas le détail. 12091

ACHAT D'OBLIGATIONS Paiement immédiat 9424. Dimanche 9 à 1 Rue de l'Université, 11 6330

EN PROVINCE

SERAING. — Ravitaillement. — Cette semaine le comité local fait distribuer du lard à raison de 200 gr. par ration au prix de 60 cent. ; de la céréale est mise à la disposition du public à 5 centimes la ration de 100 gr. et le riz à raison d'un 1/2 kg. par personne. Des pains de Hollande blancs ont été mis en vente à 85 centimes.

Rien que cela... — Un franc vingt-cinq centimes tel est le prix scandaleux auquel certains vampires du commerce, vendent le kilog de pommes de terre. Quand donc, une fois pour toutes, prendra-t-on ces éhontés exploiters par le collet pour les secouer une bonne fois. Ajoutez à cela que certains d'entr'eux vous offrent sans rougir de la farine à 3 frs le kilog, du beurre à 14 frs et vous serez édifiés.

WAREMME. — Le charbon. — Beaucoup de ménages ouvriers en sont dépourvus. Par suite des difficultés de transport les arrivages sont rares et très irréguliers. Plusieurs négociants en charbon ont rationné leurs clients. Le comité local d'alimentation a eu l'heureuse initiative de s'en procurer. Il n'en distribue toutefois qu'aux ménages nécessaires à raison de 50 kg. par ménage pour 2,20 fr.

Conférence. — Dimanche 18 à 4 h. conférence en la salle de l'hôtel de ville. Le notaire Paul Jacques-Houssa, sujet : Un revenant de 1835. (Le vieux-Waremme). Entrée gratuite.

VERVIERS. — La rougeole. — Elle vient de nouveau de faire son apparition, atteignant particulièrement la population de nos écoles gardiennes. Elle est heureusement d'un caractère bénin. Rappelons qu'aux premiers symptômes, il est prudent d'isoler le malade, de le mettre à la diète et d'appeler le médecin le plus tôt possible.

L'alimentation. — Les nouvelles les plus sinistres ont circulé, cette semaine, à propos du ravitaillement de la population civile belge restée au pays. Les canards ont aussitôt pris leur vol. L'annonce de la diminution de la ration de farine, venant confirmer certaines de nos appréhensions, a eu un effet néfaste et immédiat sur la situation économique. Aussitôt la hausse s'est produite sur tout ce qui regarde l'alimentation, particulièrement les légumes et les féculents. Un simple exemple pour montrer l'œuvre des chacals : le rutabaga dont nous signions lundi le cours oscilant entre 12 et 15 centimes a sauté en 24 h. 40 centimes.

Le combustible. — Ici, comme partout ailleurs, le défaut de combustible commence à se faire cruellement sentir. Les élèves de plusieurs écoles ont dû être licenciés, les locaux n'étant plus chauffés. Les employés de l'école des boues ont été envoyés avec leurs vastes véhicules aux houillères du Plateau, afin de ramener un peu de charbon pour les écoles et les hospices.

CHENÉE. — Sur la voirie. — Depuis plus de six semaines, l'Administration

communale et le Service du Gaz sont en accord sur le sujet du placement de ce moyen d'éclairage dans le quartier populaire de Lhonnux. Depuis cette date, les tuyaux destinés à l'établissement de la conduite, gisent lamentablement aux abords des rues. Ne pourrait-on les placer de façon à ce que toute personne obligée de traverser ce quartier obscur, puisse le faire sans danger ?

Vol dans un magasin de ravitaillement. — La nuit de lundi, des escarpes se sont introduits dans le magasin de pommes de terre du Comité de Ravitaillement, rue de l'Eglise. Ils ont enlevé environ 1,500 kg. du précieux tubercule. Auteurs inconnus.

VAL-SAINT-LAMBERT. — Cours d'alimentation. — On nous écrit : « Depuis décembre, l'Administration communale a instauré à Seraing des cours d'alimentation économique ayant pour but : 1^o d'éclairer les ménagères adultes sur la valeur physiologique et économique des aliments et principalement de ceux qui sont actuellement à la disposition du pays : riz, céréales, grès, haricots, sucre, etc. ; 2^o de les exercer à préparer dans leurs familles, à l'aide de ces denrées des plats variés et nutritifs. Au quartier du Val-Saint-Lambert, les ménagères ont compris leur devoir car 42 femmes ont suivi assidûment ces cours. Lundi avait lieu la dernière séance. M. Strivay, directeur des Ecoles, remercia les ménagères et félicita la directrice, Mme Herman-Suray, dont le zèle et la compétence en la matière, dit-il, sont connus, ainsi que Mlle G. Poupard, institutrice, qui l'a si intelligemment secondée dans sa tâche. »

A leur tour, les ménagères témoignèrent leur reconnaissance envers l'Administration communale d'abord, puis à la dernière minute avant de se séparer de leurs maîtresses temporaires, l'une d'elles, au nom de ses compagnes, prit la parole et en quelques mots bien simples, remercia Mme Herman et Mlle Poupard, leur offrant en hommage de leur sympathie et de leur gratitude une corbeille de fleurs.

ENGIS. — Saisie de marchandises prohibées. — Les autorités exercent, depuis quelque temps, une surveillance plus minutieuse en ce qui concerne le trafic des marchandises. Plusieurs voitures ont été trouvées en possession de farine, beurre et pains. Toutes ces marchandises ont été saisies. Quarante-quatre pains, provenant de ces saisies viennent d'être distribués gratuitement aux personnes nécessitées de la commune.

JUSLENVILLE. — Société Franchimontoise d'Horticulture. — Cours d'arboriculture par M. V. Straps, professeur à Liège. 4^e leçon, dimanche 18, à 11 h., à l'Ecole communale de Juslenville. Sujet : « Description et démonstration de la taille des arbres ».

AMAY. — Consultation des nourrissons. — Mardi dernier, au début de la séance hebdomadaire de la Consultation, Mme Fiévez qui collabore depuis 7 ans bénévolement à l'œuvre de la fondée M. le docteur Fiévez, son mari, a été à l'occasion de la naissance de son dernier bébé, l'objet d'une manifestation de sympathie de la part des protégées de l'œuvre.

Ces pauvres femmes se sont cotisées pour offrir à leur protectrices un magnifique porte-bouquet. La remise de cet objet fut accompagnée d'un gentil compliment qu'une des mamans lui a lu.

Mme V. Thirion, la si distinguée Présidente et les Dames de la Consultation se sont associées à cet hommage tout spontané des personnes fréquentant l'œuvre des nourrissons et ont offert leurs félicitations à Mme Fiévez. Celle-ci a protesté de tout son dévouement à ces petits enfants du peuple qu'elle aime tant et a promis de leur consacrer tous les instants de loisir que lui laissera la vie domestique. A. D.

HUY. — Union pharmaceutique. — Dimanche, la pharmacie de M. Claude, rue Neuve, sera ouverte.

Récital. — Le violoniste Henri Dardenne donnera les 11 et 13 mars dans la salle de l'Essor deux récitals de violon. On se rappelle le grand succès obtenu par cet artiste lors de son récital à Liège, nul doute que le public hutois ne lui réserve un grand accueil.

L'affaire de détournement. — Clément D... et son épouse Joséphine J..., de Statte, que le Parquet a fait arrêter au sujet des détournements commis au préjudice du Comité de ravitaillement, seront poursuivis, non seulement pour recel, mais aussi pour excitation de mineur à la débauche ; le jeune B... étant à peine âgé de 18 ans, comme nous l'avons dit.

Les époux D.-J. ont choisi comme conseil M^r de Rasquin.

Quant à Jules B..., qui est défendu par M^r Leclercq, son mandat d'arrêt a été confirmé par la Chambre du conseil.

Distribution de sirop. — Cette semaine, les membres de la Coopérative « Les Protégés Hutois », lesquels ne peuvent obtenir du sirop dans les magasins de ravitaillement, peuvent retirer leur ration dans les locaux de la Coopérative.

Pains de Hollande. — Les personnes en possession de bons de pains de Hollande jaunes, gris ou rouges, sont priées de les échanger contre d'autres d'une nouvelle émission, au bureau des pains hollandais (local de l'ancienne banque nationale, rue Neuve-Voie). Passé le 17 février, ils seront sans valeur.

GIVES. — Le conflit houillier. — C'était mercredi qu'expirait le délai du préavis remis par les 300 houilleurs du puits St-Paul, qui réclamaient une augmentation de 25 %.

Après-midi, tous les mineurs remontèrent au jour et une délégation composée de six ouvriers demanda à être reçue par la Direction. Celle-ci accorda l'entrevue sollicitée et, au cours des pourparlers engagés, elle se déclara disposée à accorder 20 % d'augmentation. Les ouvriers acceptèrent cette proposition. Tout est bien qui finit bien !

MARCHIN. — Vol à main armée. — La nuit du 12 au 13, deux patrouilleurs ont surpris, dans la cour de la ferme Mar-

Echos et Nouvelles

Esprit liégeois

Pour le cas où l'Amérique viendrait à nous priver de son concours, notre ravitaillement serait-il compromis ?

Non, a déclaré un pince sans rire. La Suisse devrait nous ravitailler.

— La Suisse ?

— Oui, la Suisse, puisque c'est là... Confédération !!

La force du soleil

Un savant américain vient de calculer que la puissance électrique des chutes du Niagara peut être évaluée à 50 millions de bougies. Il trouva cela énorme et de nature à concurrencer la puissance calorifique du soleil.

Mais le fameux professeur anglais Young démolit cette argumentation en calculant que la force des rayons du soleil peut être estimée à un quadrillon et demi de bougies.

Il faudrait, en conséquence ajouter trois millions et demi de bougies à la puissance

loie, à St-Léonard, six individus occupés à...
Le manque d'eau. — La situation provoquée par le manque d'eau devient très pénible. On pourrait rétablir momentanément le service de transport par tonneau? (C. T.)

CHRONIQUES

Sportive

CHAMPIONNAT LIEGEOIS DE LUTTE GRECO-ROMAINE. — Troisième journée. — Ce samedi 17, à 6 h., en l'établissement Renson-Massin (salle Laporte), rue Louis Jamme, 40, troisième journée du championnat liegeois de lutte greco-romaine organisée par le philanthropique cercle «Sports et Charité» au profit de l'Adoptif au Soldat (Section de Bresson) et l'Assistance Discrette (Pauvres Honteux, section d'Outre-Meuse).

Programme : Première partie : 1. Démonstration de lutte greco-romaine entre MM. Antoine Wilmette et A. Jussere, professeurs de lutte. — 2. Lutte à outrance, pour le titre de champion liegeois (poids légers) 1917 e. tre Renson Eugène 62 kgs et Nossent Joseph, 63 kg. — 3. Match-défi de lutte entre Pierre Verrecha et Charles Delmay. Deuxième partie : 1. Travail de poids et halteres par M. Wilmette, champion belge. — 2. Démonstration de boxe anglaise par M.G. Dutilleul et son élève. — 3. Match-exhibition de boxe anglaise entre M. P. Libert et J. Couck (salle Jussere). — 4. Match-défi de lutte : le vainqueur de la lutte Renson Eugène-Nossent Joseph contre Laurent Botin, champion liegeois 1913 (poids légers). Un prix de 10 fr. sera remis au vainqueur. Le lutteur Moucha Jean, 69 kg, prie le Comité organisateur de lancer un défi au lutteur Labuere Nicolas, 65 kg.

Prix des places : fr. 1.50, 0.60, 0.30.
SPORTS ET CHARITE. — Son programme. — Ce jeune cercle philanthropique compte organiser prochainement un nouveau tournoi de lutte en la salle Bourdouxhe, Place St-Nicolas, à Liège. L'œuvre bénéficiaire n'est pas encore désignée.

— Il a également décidé de mettre sur pied un grand concours de jeu de quilles en l'établissement Liège-Palace (Bowling). Ce concours se disputera les mardi et jeudi au profit de l'œuvre «Les Déportés».

Neues recommandations d'ailleurs prochainement de ces deux nouvelles réunions.
LES PAGES SPORTIVES. — Au Milmort F.C. — Les 8 et 9 avril, le Milmort F.C. organise un tournoi avec la participation de trois équipes de première division et son team.

Au Jemeppe F.C. — Le Jemeppe F.C. organisera un tournoi pour équipes de division II. **Au Tilleur F.C.** — Les 8 et 9 avril, le Tilleur F.C. organise un tournoi avec la participation du Daring C.B. de C.F. Liégeois, du F.C. Sérésien et de son équipe première. (Achpé)

Artistique

VERVIERS. — Audition remise. — Comme nous l'avons annoncé, un nouvel arrêté interdit la circulation après 8 heures. En conséquence, l'«Emulation» s'est vue dans l'obligation de remettre l'audition artistique du 14 février à une date ultérieure, que nous annoncerons à nos lecteurs.

An Conservatoire. — C'est au mercredi 21 février qu'est fixée la Ville d'audition des élèves. Le programme comprend Collette à la Cour, l'opéra classique en 4 actes de Grétry, exécuté par les élèves des cours de déclamation lyrique, de chant et d'orchestre. Prix des places : fr. 1.50 et fr. 0.75.

Musique de chambre. — Le jeune quatuor à cordes Debar, Dengis, Guillaume et Weizel va donner à l'Emulation (salle du 1er étage) une séance de musique de chambre. Elle est fixée au 23 février. Le programme comprendra le quatuor de Ravel, dont c'est, croyons-nous, la première audition en Belgique, un quatuor de Beethoven et les Danses Arabes de Goffin, le compositeur Spadois.

On nous annonce également pour fin mars, une solennité César Franck, qui sera pour beaucoup une surprise et une révélation. [G.S.]

Œuvres

KURSAAL. — La soirée de grand gala d'organisation, au Kursaal, l'Association mutuelle des Employés de Cafés et Confections de Liège, aura lieu ce samedi 17 et elle fera courir tout Liège au bel établissement du Pont d'Ile.

Le programme plaira sûrement, car il est composé pour tous les goûts. Pour les amateurs d'opéra, nous citons Mme Rachel Defrance, la délicieuse artiste qui nous charmera dans la cavatine de Lella des «Pêcheurs de Perles» et la Villanelle de Dell'Acqua; Mlle Brusson, dans «Trahir Vincent» (Mireille) et «Sur la mer calme» (Mme Butterfly) nous fera admirer sa jolie voix. M. Descamps, qui triomphe au concert comme au théâtre, nous chantera l'air de Jean d'Hérodiade et au Clair de la lune. M. Sumkay le jeune bariton d'avenir, dira Vision fugitive et le Roi de Lahore (Massenet).

M. Bortand, fort ténor, donnera la contre-ut dans la Bohème et Manon. M. Léonard, la belle basse-chantante, fera sonner les vespérales lyriques et donnera la scène de Phœbe (Hérodiade). La série des chants d'opéra se terminera par le duo de Manon (acte du St-Sulpice) par Mlle Brusson et M. Descamps. La variation symphonique de M. L. Boellmann aura comme interprète M. J. Emonts, le virtuose du violoncelle. Le rôle sera dévolu à M. Lambert Bernard, le premier comique Liégeois dans son nouveau répertoire et M. Fernand Dieperink, dans ses œuvres : «Je n'ai rendez-vous», «Je sors d'un lit», «Le ravitaillement». Enfin, la note sentimentale sera donnée par M. Fox, l'excellent artiste de Bruxelles-Kermesse, M. Parlon, le diseur du Winter et M. Karsy, chanteur à voix du Kursaal. N'oublions pas l'excellent orchestre de l'établissement, dirigé avec talent par M. Jamsin. Avec de tels artistes, le succès est assuré; aussi pronostiquons-nous salle comble et bonne recette pour la Caisse des Maîtres.

SUCCES OBLIGE! — Nous avons reçu, cette semaine, du Café de la Paix, la somme de fr. 29.92, produit d'une collecte réservée au «Secours discret».

Il y a progression sensible sur le produit de la charité à laquelle il est fait chaque soir un vibrant appel au cours de la jolte revue jouée chaque soir, dès 7 h., au Café de la Paix, rue Lulay, 18.

Les artistes Farazin, Pothin, Jane Roger, José Kerly s'y défont à ravir dans des chansons et des scènes inédites et spirituelles. Remarquons qu'il se produit un vrai engouement pour les couplets bien troussés sur des airs connus, chose dont les Liégeois ont un peu servis. On est, dans ce sens, on ne peut mieux servi au Café de la Paix, rue Lulay, 18.

La revue est jouée le dimanche en matinée, dès 3 h.

GRIVEGNEE. — Sur la glace. — Dimanche, une fête de patinage avait été organisée au champ de glace des «Groses-Battes», au profit de l'œuvre de l'Assistance Discrette de Grivegnée et de son Chauffoir public. Elle fut entièrement réussie. M.S.

Joli geste. — Lors de la distribution de sucre du mois de janvier, quelques caletiers ont abandonné, au profit de l'œuvre des nourrissons de la commune, la quantité de sucre leur attribuée supplémentairement. Ce sont : MM. Mertens, rue Haute-Wez, 1/2 kg.; Halet Quarré, rue Haute-Wez, 1 kg.; Meuwissen, rue Bonne-Femme, 1 kg.; Nicolaitchouk, rue Belvaux, 1 kg.; Maréchal, rue Bonne-Femme, 1 kg.; Trillet, rue Belvaux, 1 kg.

WAREMME. — Tombola. — L'œuvre «Mères et tout-petits» a organisé une tombola dans le but d'augmenter ses ressources. Le gros lot consiste en une obligation de ville. Les billets sont en vente au prix de fr. 0.10 chez les Dames membres du Comité.

JEMEPPE. — Cercle Franklin. — «Jemeppe Pâte-mêlée» sera représentée dimanche 18, jeudi 22 et dimanche 25 et. Rideau 6 h. Les places s'envolent rapidement; déjà 250 places réservées sont retenues pour la première représentation. Rappelons que le prix des places est fixé comme suit : réservées 1.03 premières 0.75, secondes 0.50. Les réservées peuvent être numérotées sans augmentation de prix.

Le Comité organisateur n'a rien négligé pour mener à bonne fin son œuvre. Les auteurs sont MM. Armand G. et René B., deux jeunes dont le talent promet beaucoup. L'orchestre, composé de 25 musiciens de choix, sera dirigé par M. T. Kalkman, dont l'éloge n'est plus à faire. Les décors ont été brossés par MM. N. Kinnon et H. Street, qui n'en sont pas à leur coup d'essai. Quant aux artistes, professionnels et amateurs, qui assureront l'exécution, on peut dire hardiment qu'ils forment un lot très relevé. Les cercles dramatiques «La Jeunesse Sérésienne» et «Les Vrais Amis» apportent leur précieux concours. M. M. Debebronne vient encore renforcer le bataillon masculin d'une unité importante. M. Armand G., co-auteur de la revue, assumera le rôle du comique. Mlle Jane Devillers a bien voulu accepter le rôle de la comère. Mlle Mariette Guillaum, bien connue des amateurs de revue, remplira divers rôles intéressants. Mlle Colman, Détaille, Lise de Beuvet, Bellefroid sœurs complètent les unités féminines de premier plan. Ajoutons qu'au second acte, il y aura une très belle apothéose, où 50 personnes chanteront un chœur composé pour la circonstance.

Bref, on peut présumer que les trois représentations laisseront un bénéfice net d'au moins 400 frs, ce dont les pauvres ne se plaindront pas, vu que ce bon leur sera affecté entièrement. A.B.

VERVIERS. — Aide Fraternelle. — L'«Aide fraternelle» qui avait alié ses bureaux dans les vastes locaux du «Louvain», a été domiciliée, comme nous le signalons récemment, dans un immeuble de la place Verte, n° 27, mis généreusement à sa disposition par M. Saghemoine. Le Comité continue comme par le passé sa tâche régulière et bienfaisante.

Invités à nous rendre compte de l'aménagement du nouveau local, nous avons été surpris du bon parti que le Comité a su en tirer. Au rez-de-chaussée, sont installés les bureaux du Président, des Secrétaires et du Trésorier, ainsi qu'une salle de réception. En passant, nous avons examiné la comptabilité, elle pourrait servir de modèle à plus d'une administration; pas un centime dont on ne peut retrouver la trace; chaque prisonnier a sa page avec nombre de colis reçus, contenu du colis, etc. Nous devons de vives félicitations au Trésorier et à ses aides. Aux étages, se trouvent les salles d'ambalages et magasins de réserves.

L'Aide fraternelle continue à pourvoir régulièrement aux besoins de ses quelques 650 protégés, avec un budget mensuel de 15 à 1600 fr., quelle doit couvrir uniquement au moyen de collectes, fêtes de charité, cotisations, etc. n'étant subsidiaire, jusqu'à présent, d'aucune façon officielle. Depuis les derniers arrêts, un colis est envoyé, chaque mois, gratuitement à chacun de ses prisonniers. Elle se charge également, gratuitement, de l'expédition de colis plus importants, mais ne dépassant pas 5 kgs.

Depuis peu, l'œuvre a également créé ce qu'on appelle «Le Retour du Prisonnier», qui constitue à rhabiller et nourrir les prisonniers belges de passage, à leur retour. Bref l'œuvre, à laquelle Mme Taysman a consacré, pendant 1 1/2 an, tout son temps et ses peines, a été laissée à son départ entre bonnes mains. Elle ne fera que prospérer et soulagera encore bien des misères.

Les dirigeants et membres de cette œuvre éminemment démocratique y donnent tout leur temps et leur peine, aux généreux philanthropes et ils sont nombreux à notre ville à les aider; nous la leur recommandons chaleureusement! Puisse notre faible appel être entendu! (G.S.)

SPA. — Concert de charité. — Le Cercle philanthropique organise, les dimanches 18 et 25, deux matinées de bienfaisance. Au programme : «Les deux Orphelins». Parmi les artistes, M. Alfred Ternany. Quelques cartes d'entrée sont encore disponibles; s'adresser chez M. A. Nizet, rue Royale, 1.

HUY. — Appel à la solidarité. — Parmi tant de problèmes que la crise actuelle a suscités, dont la solution a dû retenir toute l'attention et des pouvoirs et de l'opinion publique, il en est deux surtout qui se sont posés d'une façon bien nette, bien précise : celui de l'alimentation et celui du logement.

Dans tous les pays et principalement chez nous, la question de l'alimentation est l'objet de toute la sollicitude des institutions officielles; il n'en est malheureusement pas de même en ce qui concerne la question du logement à assurer à ceux qui, de près ou de loin, ont été atteints par les événements actuels.

Dans certains pays, le problème a été résolu de façon à ce que, durant toute la durée de la guerre, chacun puisse être assuré d'un gîte et qu'on ne soit pas continuellement hanté de la crainte d'être mis sur le pavé d'un moment à l'autre.

Chez nous, malheureusement, rien de semblable et la sécurité du logement n'existe nullement. Absence complète d'institutions officielles en la matière. C'est ce qui a amené un malaise presque général dans les rapports entre propriétaires et locataires, provoqué par le fait que la plupart des ouvriers et employés, un grand nombre de commerçants et de petits fonctionnaires sont forcés, ou bien de cesser complètement le paiement de leurs loyers, ou bien de réclamer des réductions momentanées plus ou moins importantes, selon les dommages qu'ils ont à subir par la cessation complète ou partielle du travail, ou l'arrêt en tout ou en partie de leurs affaires.

Au début, cette situation fut assez bien supportée par les propriétaires; mais les événements perdurant, il en résulte fatalement des conflits qui, parfois, aboutissent à des résultats malheureux pour l'une ou l'autre partie en présence.

C'est ainsi qu'il n'est pas rare d'assister à des expulsions de locataires ne possédant que des ressources insuffisantes et se trouvant dans l'impossibilité absolue de dédommager, même partiellement, leurs propriétaires; d'autre part, on rencontre de ces derniers, victimes des agissements malhonnêtes de locataires, semblant vouloir profiter du désarroi actuel pour ne pas tenir leurs engagements; enfin, nombre de petits propriétaires, très intéressants, pour qui la guerre a supprimé toutes espèces de revenus, se trouvent en présence de locataires incapables de faire le moindre effort pour effectuer des versements sur leurs loyers.

C'est alors qu'il s'est créé un peu partout des œuvres, qui se sont donné pour mission de suppléer à cette absence que nous regrettons. Et en a vu se fonder des associations de propriétaires et de locataires, dont le but immédiat est de solutionner, d'une façon amiable et équitable les conflits surgissant entre les uns et les autres. Ces associations répondaient à un besoin réel et la preuve en est dans le développement

considérable qu'elles ont pris en très peu de temps et le nombre de différends qu'elles sont appelées à solutionner.

Dans notre arrondissement, l'Union indépendante des locataires et propriétaires fut créée en février 1916 et peu après, étendit son action sur un grand nombre de communes. Elle a produit les résultats les plus heureux et nous sommes, à différentes reprises, l'occasion de les souligner.

Non seulement, elle s'interpose entre les parties en cause pour solutionner à l'amiable les conflits qui surgissent de façon permanente, peut-on dire, mais elle vient de prendre une heureuse initiative qui rencontrera certes, non seulement l'approbation, mais aussi et surtout l'appui de l'opinion publique : l'institution d'un fonds de secours destiné à venir en aide aux propriétaires intéressants et aux locataires malheureux. Cette œuvre nouvelle est destinée, d'une part, à empêcher l'expulsion de malheureux se trouvant dans l'impossibilité de payer leurs loyers et, d'autre part, à aider certains petits propriétaires se trouvant dans une situation critique par la privation de leurs loyers. Pour les uns comme pour les autres, elle interviendra pérennitairement dans la plus large mesure.

Pour faire produire à cette œuvre tous les résultats possibles et heureux, l'Union des locataires et propriétaires escompte, non seulement l'appui et l'intervention des différentes administrations communales de l'arrondissement, mais aussi des personnes aisées et généreuses.

Le concours de toutes les bonnes volontés sera nécessaire pour mener à bien cette œuvre hautement patriotique et humanitaire. Ce concours lui sera-t-il acquis? Nous n'en doutons nullement car, malgré les multiples œuvres de la guerre à nécessité la création, on n'a jamais fait appel en vain à la générosité de nos concitoyens. Et il en sera de même aujourd'hui. Toutes les souscriptions, si modestes soient-elles, seront reçues avec la plus grande reconnaissance au Bureau permanent de l'Union, au Grand Trianon, rue Fougère, à Huy. C.T.

Judiciaire

LIEGE. — TRIBUNAL CORRECTIONNEL. — A Herstal. — Outrages et menaces à un huissier. — M. Nottet, huissier à Herstal, se rendit, le 24 août, chez S... Jean, cultivateur de cette commune, au nom de l'administration des domaines, pour y faire une saisie. S... eut le tort de se mettre en colère, frappa sur la table en criant : «Si quelqu'un inscrit encore quel que ce soit, je le tuerai. Malgré tous les efforts pour le calmer, il se fâcha davantage. Il a été condamné à 50 fr. avec sursis. (K.)

Un fils indigne. — En septembre dernier, la mère de M... Martin s'étant plainte de ce qu'il ne travaillait pas, et qu'il l'avait volée, il la saisit par la gorge et la brutalisa; sa sœur, intervenant en faveur de la mère, reçut deux coups de pied dans le dos. Dont coût 16 jours pour coups à sa mère; 8 jours pour coups à sa sœur; 25 fr. pour injures. (K.)

BRUXELLES. — COUR DE CASSATION. — (De notre correspondant de Bruxelles).

Vol à Tilleur. — Un vol important ayant été commis à Tilleur, quatre mineurs furent mis en prévention du chef de «sustraction frauduleuse avec escalade et effraction».

Le tribunal correctionnel de Liège condamna deux des prévenus et acquitta les deux autres. Jean R... et le second prévenu interpellèrent appel et, sur réquisition de M. l'avocat général Bodeux, confirmant, le 18 décembre 1916, la sentence; condamnant les appelants solidairement aux frais.

Cette solidarité des frais a été trouvée illégale par la Cour suprême qui a cassé l'arrêt, mais seulement quant aux frais.

La Cour renvoie l'affaire devant la Cour d'appel de Bruxelles pour statuer sur les frais. **Signification illégale.** — Alexandre P... et son épouse, née Elise M..., furent déferés, le 22 janvier 1916, devant le tribunal correctionnel de Marche du chef de «sustraction frauduleuse au préjudice des époux X...».

Le tribunal les condamna par défaut : le mari à 2 mois et 26 fr. 1/2, la femme à 26 fr. et tous deux à 400 fr. de dommages et intérêts. Il fixait : contre le mari seulement — la contrainte par corps à trois mois.

Le 31 mars 1916, la signification fut faite à Yvoir où on refusa de recevoir l'exploit d'huissier dont copie fut remise au bourgmestre de la commune.

Les époux P... habitaient alors Jambes et quand la signification leur fut faite, plusieurs jours après, ils firent opposition, mais après le délai légal de 10 jours.

Le 12 octobre, ils comparaissaient devant le tribunal de Marche qui les acquittait.

L'affaire vint alors devant la Cour d'appel de Liège sur appel de la partie civile représentée par M^e Forgeur. M^e Paul Tschiffen défendait les prévenus.

La Cour de Liège décida que l'opposition avait été tardive et que le premier jugement de Marche était passé en force de chose jugée.

La Cour de cassation s'est occupée de cette affaire. Sur réquisition de M. l'avocat général Clercq, elle décide, contrairement à l'avis de la Cour de Liège, que l'opposition était régulière.

Les prévenus habitaient Jambes et le jugement ne devait pas leur être signifié à leur ancienne résidence d'Yvoir. L'argument invoqué par la Cour d'appel de Liège, de l'article 173 du code de procédure civile, est sans application; il dit que toute nullité d'exploit ou d'acte de procédure est couverte si elle n'est proposée avant toute défense ou exception. Or, l'opposition implique par elle-même le droit pour l'opposant de soulever toute irrégularité quelconque de la procédure.

L'arrêt est en conséquence cassé et l'affaire renvoyée devant la Cour d'appel de Bruxelles. (D.)

HUY. — TRIBUNAL CORRECTIONNEL. — Vol au tiroir. — L. Eugénie, épouse M. d'Ambrès, s'était rendue chez un négociant de l'endroit, M. H., pour y faire quelques emplettes. Peu après le départ de sa cliente, M. H. constata que le tiroir du comptoir était resté ouvert et qu'une somme de 100 francs avait disparu.

Ses soupçons se portèrent sur L. Eugénie et plainte fut déposée. Une perquisition, opérée chez cette dernière, amena la découverte d'une somme de 47 fr. 50. Quant au vol découvert de l'accusé, elle le nie énergiquement. Le Tribunal lui inflige néanmoins une peine de 15 jours, avec un sursis de deux ans. Il ordonne en outre la restitution des 47 fr. 50 trouvés à son domicile. M^e Soukin était au banc de la défense. C.T.

Bibliographique

LE RETOUR DE LA PETITE BOURGEOISE. — Roman dialogue, charge du parler liegeois, de «Une petite Bourgeoise», par Rodolphe de Warsage. En vente dans toutes les librairies au prix de 95 centimes et chez tous les marchands de journaux.

La «Petite Bourgeoise» est aimable et toujours souriante. Et, en effet, tous ceux qui ont vu se dérouler le triomphe de la «Petite Bourgeoise», goûteront délicieusement les scènes gaies ou sentimentales qui composent le «Retour de la Petite Bourgeoise» et qui sont émaillées d'expressions savoureuses du vieux patois liegeois.

Ils y retrouveront les mêmes familles, un peu vieillies peut-être, mais toujours entichées de leur qualité de bourgeois importants qui trouvent que «pour voyager, il devrait y avoir deux sortes de deuxième classe, l'une pour les gens bien, comme nous, et l'autre pour les petits gens».

Mais à côté de ces types fallots et cocasses, M. Rodolphe de Warsage a campé son brave Dumortier, Pauline, la gentille fille d'adoption, et Jean Dumortier, le petit rapin d'autrefois, aujourd'hui un artiste réputé dans le grand Paris. Et nous pouvons juger du contraste puissant existant dans le caractère des types cités plus haut et les nobles sentiments cachés sous la bonhomie naïve de papa Dumortier.

Comme son aîné, l'ouvrage est écrit dans un style alerte et à l'allure toujours bien bourgeoise. De temps à autre, de bonnes vieilles expres-

sions comme «piscrosses, pélettes, djan, etc.», viennent détonner au cours des tirades drolatiques des interprètes.

Une partie de l'action se déroule à Paris, où toutes ces bonnes gens se retrouvent pour se mettre à la recherche de la «Petite Bourgeoise».

Bref, ce roman dialogue est écrit d'une main experte et on y reconnaît la manière talentueuse de l'auteur de si nombreux et beaux ouvrages et qu'on peut appeler sans conteste une des illustrations de la littérature liegeoise.

C'est la firme Bénard qui a été chargée de la facture matérielle de l'ouvrage. Elle en a fait un livre charmant, artistiquement imprimé et dont la couverture est ornée d'un joli dessin de Ludovic Janssens, dont on connaît la finesse du pinceau.

CONSEILS D'ELEVAGE. — Tel est le titre d'un nouvel ouvrage, dû à l'éleveur publiciste bien connu A. Lesage, réunissant en une brochure les cinquante-deux premiers chroniques de guerre parues dans le «Coin des Eleveurs du journal La Belgique». L'auteur parle tour à tour d'agriculture, d'horticulture, de sericulture, de cynologie et petit bétail, toutes questions intéressantes au plus haut point les personnes qui à la suite des événements nous subissons depuis deux ans et demi, veulent s'occuper d'élevage.

Les ouvrages de ce genre ne manquent pas certainement. Mais, les uns, destinés à l'enseignement, revêtent une forme purement dogmatique et de ce fait, le côté pratique y est plus ou moins placé à l'arrière plan; d'autres ouvrages, tout en s'adressant à la pratique, laissent pourtant de côté des détails précieux, dont la méconnaissance a sa répercussion sur les résultats de l'élevage.

C'est cet écueil qu'a voulu éviter M. Lesage. Et les résultats qui viendront récompenser ceux qui le mettront en pratique, seront la meilleure preuve de la compétence incontestable de l'auteur.

Cet ouvrage est en vente à l'«Elite Publicité» 45, Boulevard Jamar, au prix de 2 fr. 75, ainsi que dans toutes les librairies; pour le recevoir par la poste, 5 frs.

Tirages d'Emprunts

VILLE D'ANVERS
Emprunt de 100 millions de francs (1903)
83^e tirage. — 10 février 1917.
S. 12168 n. 22 remboursable par fr. 25,000
S. 39452 n. 18 » 2,500
S. 2625 n. 8 » 500
S. 7131 n. 23 » 250
S. 2039 n. 25 » 250

Sont remboursables par 200 francs :
S. 2581 n. 7 S. 5691 n.18 S. 5949 n.11
S. 6439 n.13 S. 7765 n.25 S. 10423 n. 5
S. 12163 n.12 S. 12170 n. 4 S. 19225 n.17
S. 19225 n.22 S. 23774 n. 7 S. 23774 n.16
S. 25629 n. 4 S. 33522 n.20 S. 34657 n.25

Sont remboursables par 150 francs :
S. 1222 n.20 S. 2581 n. 8 S. 2581 n.14
S. 2581 n.25 S. 2742 n. 9 S. 5386 n. 5
S. 5386 n.22 S. 7763 n.17 S. 7763 n.18
S. 12163 n.14 S. 12170 n. 3 S. 15405 n.24
S. 19225 n.11 S. 25316 n. 8 S. 25316 n.10
S. 2581 n. 3 S. 31185 n.25 S. 33522 n.14
S. 37182 n.16 S. 39452 n.23

A l'exception des numéros spécialement désignés ci-dessus, les séries suivantes sont remboursables par 110 francs :
1222 2039 2581 2626 2742 4903 5591
5385 5949 6439 7131 7763 10423 12168
12720 15435 18638 18630 19225 23774 24530
25316 25329 29389 31183 33522 34657 36336
37192 38454 39452

Nécrologique

On nous prie d'annoncer la mort du

Monsieur Gérard McLARD

Maitre-Batelier

Les obsèques solennelles, suivies de l'inhumation dans le caveau de la famille, seront célébrées en l'église d'Engis, le samedi 17^e, à 10 heures.

Réunion à la maison mortuaire, aux Basse-Awirs, à 9 h. 1/2. f.18663

On nous prie d'annoncer la mort de

Jean-François DAVID

L'absoute aura lieu en l'Eglise Ste-Marie samedi 17^e à 2 1/2 heures.

Réunion à la maison mortuaire à 2 h. rue de Kinkempois, 65 à Liège.

Le présent avis tient lieu de lettres de faire part. f.18665

On nous prie d'annoncer la mort de

Monsieur Jean-Pierre Halbart

décédé à Montegnée le 14 février courant, à l'âge de 71 ans.

L'enterrement aura lieu dimanche 18 courant à 2 heures.

Réunion à la maison mortuaire, rue Neuve, 76, à Montegnée.

Le tram Liège-Hollogne fait arrêt à «Pechalle» et «Force-Chevaux». f.18679

On nous prie d'annoncer la mort de

Eugène SOTIAU-CLASSENS

décédé le 15 courant à l'âge de 77 ans.

L'absoute suivie de l'enterrement au cimetière de Robermont aura lieu le samedi 17 courant à 3 heures en l'Eglise de Saint-Jacques.

Réunion à la maison mortuaire, rue St-Paul, 25, à 2 1/2 heures. (f.18712)

On nous prie d'annoncer la mort de

Monsieur Jean Servais

Epeux de Laure Mabilie
Professeur au collège St-Servais

décédé le 13 courant à l'âge de 54 ans.

L'absoute, suivie de l'enterrement, a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part. Les obsèques solennelles seront annoncées ultérieurement. f.18711

On nous prie d'annoncer la mort de

Monsieur Lucien DARDENNE

Maitre de Carrières

aux Awirs et y décédé inopinément le 15 février 1917 à l'âge de 53 ans.

Les obsèques suivies de l'inhumation aux Awirs auront lieu le lundi 19 courant à 10 heures. (f.18710)

Madame Marie REINTJENS et ses enfants;

Les familles REINTJENS-BOUWENS ont la profonde douleur de faire part aux amis et connaissances de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de leur époux et père,

Monsieur Pierre REINTJENS pieusement décédé le 15 février 1917 à l'âge de 50 ans, administrateur des sacrements de Notre Mère la Sainte Eglise.

Les obsèques suivies de l'enterrement auront lieu lundi 19 février, à 10 h., en l'église de la paroisse de St-François de Sales.

Réunion à la maison mortuaire, rue des Eburons, 58, à 9 h. 3/4 du matin.

Il n'a pas été envoyé de lettres de faire-part. Cet avis en tient lieu. 2826

On nous prie d'annoncer la mort de

Monsieur Joseph Demouchamps-Dehoussé

L'enterrement aura lieu dimanche à 11 h. Réunion à la maison mortuaire, rue des Armuriers, 7, à 10 h. 1/2. f. 18713

MODES DEUIL Maison Marck pont d'Avroy, 8

Avis de Sociétés

Crédit Populaire Liégeois
Société Coopérative

Renseignements

Défective, dis. rétion
a. solue. R. St-Denis, 5.
3407

Ecole Pigier

13221
Hus 10 ans Compta-
ble en 5 mois, rue
du Parlement 8 et 17.
4148

Comptabilité

en retard
Comptable expéri-
menté, en sciences
commerciales, met à
jour toutes écritures,
1^{re} compt. Organise
comptabilité. Condi-
tions à l'heure ou à
forfait. S'adres. 17 rue
du Parlement 17.
4141

Dés d'Emplois

Ecole Pigier

13221
Dém. hon. 24 ans,
franç.-all. cherche p^{re}
dans mag. Ecr. Télég.
W. P. 118544

Jeune dame sérieux-
demande place com-
merce de gros ou aut.
Extérie. Bonne référ.
A. M. 32. R. 273

Jeune fille 18 ans,
honnête et se présen-
tant bien, cherche place
dém. de mag. ou aut.
B. référ. S'adr. rue H^{er}-
Pavé 4, Thier à Liège
R. 222

Soldat-invalide, reformé,
désire emploi de
garçon de bureau ou
magasin, aide-compta-
ble diplômé, 33 r. des
Glacis 33, Liège. R. 275

Dame âg. m. b. lam.
plus, an. même mais.
p. d. r. mén. et élév.
enf. ch. pl. ville ou
camp., haute référ.
S'adr. rue Neuve 52,
LIJY. 17301

Aide-pharmacieur au
coursant, dem. rempla-
cement ou fixe, Liège
ou env. Ecr. B. R.,
bur. 14. 118549

Jeune fille 23 a. sach.
bien coudre, désire
place femme-chambre
ou journal. Inutile sans
bonnes références.
f. 18602

On demande cuisinière
cuisinière munie de bons
certificats. Se présen-
ter, pl. des Bons-Enfants
12, jusqu. midi. f. 18592

Bonne servante est
demandée r. du Jardin-
Botanique 21. Certif.
exigés. f. 18599

On demande servante
femme d'ouvrage ren-
tourant le soir, 18 r.
Doislin 18. 118604

On dem. pour Stou-
mont et p^{re} Mr alle-
mand une cuisinière de 35 à
40 ans. Ecr. D. A. P.,
bur. Télég. 118610

On demande servante
r. St-Gilles 168, Liège
f. 18691

ON DEM. FILLE A
TOUT FAIRE 25 P.
LOUVREX 25. f. 18655

On dem. servante s^{er}
20-25 ans, pour petit
mén. 51, rue de Flé-
malie, Jemeppe. f. 18681

On dem. j^{ne} apprenti-
mécanicien-dentiste,
Boul. d'Avroy 202. f. 18699

Posticheur. On dem.
ouv. r. ou ouvrière
travaillant à domicile.
102 rue Cathédrale.
f. 18122

Bonne servante-cuisi-
nière dem. n^{re} place
St-Paul 6. Premières
réf. exig. Se prés.
entre 10 h. et midi.
f. 18693

On dem. une serv. rue
de la Clef 273, Mich-
roux. 2824

Pour réparation de
chaussures. On dem.
une bonne garniss.
parlant allemand. Ec.
P. C. journal. f. 18732

J^{ne} dame sach. très b.
travailler se recom-
p. Broderie t. genres
et pour Peintures sur
soier., velours, drap,
etc. Travail tr. soigné,
prix tr. mod. Ecrire :
R. G. Télég. R. 332

F. 20 a. dem. pl. serv.
de bonne maison, d^{re}
place. Ecr. 37 rue de
l'Industrie, Seraing.
2823

Fille âg. m. sach. tr.
bien cuisine et ouv.
de bonne maison, d^{re}
place. Ecr. 37 rue de
l'Industrie, Seraing.
2823

J. fille sach. mettre
main à tout dés. trav.
dans m^{re} ou magas.,
log. ch. elle, 16 Boul.
Constitution 16 au 2e
2819

Servante sach. cuisine
b. cert. dem. place,
r. du Loup 12. 2815

Offres d'Emplois

Ecole Pigier

13221
Deux servantes dem.
de préf. par. it^{re}
et allem. 7 rue des
Airs 7. f. 18562

ON DEMANDE un
Chauffeur-Mécanicien
pour machine à vapeur
aux Boulonneries de
Herstal, rue du Ga-
zomètre, 39. 4143

INSTITUT
NORMAL
Dém. Progr. Gratuit

On dem. Servante-cu-
sinière propre et active
Villa Germaine, Hor-
ion-Horionmont. f. 18462

On dem. bonne sach.
coudre, 69 rue Acadé-
mie 69. f. 18662

On cherche, pour en-
viron Buseux, serv.
à tout faire sach. un
peu de cuisine. Ecr. G.
V. H., 61, bur. du
journal. Inutile sans
bonnes références.
f. 18602

On demande cuisinière
munie de bons certifi-
cats. Se présen-
ter, pl. des Bons-Enfants
12, jusqu. midi. f. 18592

Bonne servante est
demandée r. du Jardin-
Botanique 21. Certif.
exigés. f. 18599

On demande servante
femme d'ouvrage ren-
tourant le soir, 18 r.
Doislin 18. 118604

On dem. pour Stou-
mont et p^{re} Mr alle-
mand une cuisinière de 35 à
40 ans. Ecr. D. A. P.,
bur. Télég. 118610

On demande servante
r. St-Gilles 168, Liège
f. 18691

ON DEM. FILLE A
TOUT FAIRE 25 P.
LOUVREX 25. f. 18655

On dem. servante s^{er}
20-25 ans, pour petit
mén. 51, rue de Flé-
malie, Jemeppe. f. 18681

On dem. j^{ne} apprenti-
mécanicien-dentiste,
Boul. d'Avroy 202. f. 18699

Posticheur. On dem.
ouv. r. ou ouvrière
travaillant à domicile.
102 rue Cathédrale.
f. 18122

Bonne servante-cuisi-
nière dem. n^{re} place
St-Paul 6. Premières
réf. exig. Se prés.
entre 10 h. et midi.
f. 18693

On dem. une serv. rue
de la Clef 273, Mich-
roux. 2824

Pour réparation de
chaussures. On dem.
une bonne garniss.
parlant allemand. Ec.
P. C. journal. f. 18732

BANQUE. — On de-
mande com. concierge
ou mén. sans enf.,
le mari et cuisinier.
Bureau journal: T. C.
3470

Charcuterie VIDUA
Pl. des Carmes 6.
Dem. garçon très au
courant. f. 18704

Dem. de suite bonne
servante r. Laires 51
2120

Maisons

Appartements

Agr. rapp. com. m.
3^e et 4^e quart. Est. Ec.
T. T. 2^e jour. f. 18397

On cherch. quart. gar.
chamb. à couch. cuis.
prix 30 frs. Ecr. bur.
Télég. B. A. 36. f. 18571

Monsieur dem. petit
quart. garni avec pen-
sion (modeste) dans
maison sérieuse, seul
locat. de préf. Ecr.
Ec. L. S. 37. Télég.
f. 18580

On dés. louer quartier
deux pièces, coquette-
ment meublé, nouveau
quart. Venn. chauff.
éclairage. Entrée libre.
Off. bur. jour. M. T.
f. 18504

On cherch. s. hauteur,
environs immédiats de
Liège, access. tram.
Maison de campagne
gr. j. d. n. p. p. r. p. r.
été. Off. V. T. 89, bur.
journal. f. 18594

A louer, Maison rue
de Hesbaye, 220, avec
atelier, pour entrepre-
neur ou petit industrie
s'ad. pl. Bons-Enfants
14. f. 19472

On cherch. n.ais. com-
merce au carré Boul.
d'Avroy, pl. Théâtre
ou pl. Verte p^{re} Sept.
oct. bur. jour. T. H. 13.
f. 17713

Rez-de-chauss. (mag.
garni) et cave à louer.
r. Ste-Marguerite, 20.
f. 18352

Q. a. tier. St-Léonard.
On cherche quartier.
2 places, gaz,oyer :
10 frs. prix du q^{re}. Ecr.
P. K. 95, bur. journal.
f. 18353

Appartement à louer
rue des Anglais 43.
f. 18369

Passage Loménier
A louer Maison n^o 52
et Appartement. Pour
visiter s'adr. au che-
f-garde. f. 17362

MONSIEUR cherche
chambre garnie avec
éclairage et chauffage.
Offres avec prix sous
R. C. bur. journal.
f. 321

MAISON de rentier à
vendre quartier du sud
Ecr. bur. Télég. O. C.
O. 25. R. 103

On cherche pour août
prochain maison de
préf. centre de la
ville. Ecr. prix. J. B. D.
bur. jour. f. 18610

A louer, au Centre, en
tout ou en partie, entre-
sol conven. p^{re} bureaux
[6 pièces], Rue Pont
d'Avroy, 25. Visible de
12 à 2 h. R. 232

Tr. petite maison rent.
2 et 1. Académie, 63.
s'ad. r. St-Gangulphie,
2, Liège. f. 18331

Belles a. son av. jard.
à louer 64 Rue César-
Franch 64. S'adr. Rue
des Guillemins 113.
f. 17048

A LOUER mais. mod.
garage, caves, rue de
Selys, 37. f. 18374

Julie mais. rentier tics
util. cour et jardinet.
5 min. centre, à vend.
29 rue Boverie, Facil.
paiem. f. 17664

Pied-à-terre av. gaz, à
louer, R. Regnier-Pon-
celet, 9. f. 18531

Appartement garni au
1^{er} avec cuisine. Libre
de suite, r. Léopold, 26.
f. 17778

MAISON A LOUER
rue Trappé 13, s'adr.
rue Louvrex 48. f. 17362

Mais. ou R.-de-chaus.
comm. à louer, 194 r.
St-Gilles 194. f. 18264

On cherche à louer ou
reprendre bail
au centre, CARRE de
préférence, ect. init.
A. B. 47. f. 17826

A 1^{er} Mais. Quai Fra-
gnée 68, élect. gaz,
chauf. cent. S'ad. quai
Fagnée, 68. f. 11624

Rue Hullois, 70
A louer, jolie maison
de rentier, toutes uti-
lités, serre, jardin, ch.
de bains, 2 gaz, ect.
Conditions av. S'ad.
S'ad. 8, Rue Forger.
f. 11315

A louer rue Goffin 8.
Ecurie et 1^{er} étage, 15
francs. — Hangar fer-
mé, 8 frs. S'adr. P. rce
St-Jean 3. f. 17381

A LOUER be. app. 1^{er}
quai de l'Abattoir, 16.
au 1^{er}, 5 pièces, gaz,
utilités. f. 18534

A 1^{er}, à pers. seule, 2
chambres r. St-Remy
14. f. 18538

On dés. loc. local pour
cos., caf. tiers, hôte-
liers, s'abst. Ecr. off.
et prix F. Z. 3, bur.
Télég. f. 18598

Rez-de-ch. 5 pi. ou
Maison à l'1^{er} de Hes-
baye 81. Une Maison
moderne 10 pi. cave,
jardin, rue Wachey
30. S'adr. rue Vieux-
Marché 31. f. 17932

MAGASIN avec écu-
rie à louer, 125, quai
Henvert, Brossaux. 3472

Petite chambre garnie
très propre p^{re} 1 pers.,
15 fr. r. Degueulde, 1.
S'adresser au 2^e éta-
ge. 4162

On ch. à louer belle
chambre à couch. très
bien meublée, av. cui-
sinière et sofa, gaz
d'éclairage. Offres et
prix S. C. 90, Télég.
R. 333

A LOUER p^{re} 1^{er} m^{re}
terrain 700 m. env. av.
petite mais. et écurie,
su. certifié d'éc. de fer
de Liège-Meuse. S'ad. 24,
rue des Ving-Deux.
f. 18697

Tres j^{ne} maison à
reprendre pour cause de
départ. S'adresser 117,
r. des Guillemins.
f. 18731

Dame honorable ch.
appart. dans maison
ferm. 1^{er} étage, seule
locat. Ec. bur. Tel. A.
M. 38. f. 18623

Jolie petite maison de
rentier à louer, 7, rue
des Houlboulles (Fé-
lin). Vis. 1^{re} les jours.
f. 18673

Employé 21 ans, ch.
chamb. garn. (élect.) à
louer, préf. mais. bou-
geoise, seul locat., à
Seraing ou Jemeppe.
Ec. 13, r. Station. Se-
raing. 2818

Ventes et Achats

Achats et ventes

de bijoux d'oc. argent,
dentiers au plus h. ut
prix. Rue Ferdinand d'
Hennaux, 1. f. 18305

Occasion. Beau Ré-
chaud CHAUD à
gaz de cuisine av. four
et table support, le
tout par. état. 7, r. c.
St-Adalbert. f. 18737

Suis ach. tout charcut.
à brat, betteraves, ru-
tabagas. Inutile m^{re} d'
crist. Danse, Fétine,
13, Liège. 4153

Superbe Groenendaal
dressé attaque et ga de
terrible. Pl. de l'Eglise,
22, Vottem. 3171

Bouchons neufs et
usagés s'payés les plus
hauts prix, 2, rue
Panay, 2, Liège. f. 18310

Gr. choix de harnais
d'oc. p^{re} bœufs, che-
vaux etc. r. Sous l'Eau
15, Liège. f. 17336

On des. acheter VÉLO
F. N. 1914, 3 vitesses,
en bon état, s'ad. Heu-
velmans, 34, Boulv.
d'Avroy. f. 18553

SEL Disponible tou-
te quantité, rue
Maghin, 55. 4133

A vendre

Voitures Buggy, Victo-
ria, Dog-cart, etc. Rue
Billy, 6. Bon. Femme.
f. 17689

Timbres-poste Suis
ach. tout vieux tim-
bres de Belgique.
Spécialement :
Epaulettes neuves et
oblitérées et cinq francs
de Léopold II. Ec. P.
A. 100 bureau journal
R. 302

On demande à
acheter TOILE
JUTE. Ecr. M.
F. 71, Télég.

Bouchons usagés
champagne, bordeaux,
gueules, grosse tonne
et autres payés prix s^{er}
concur. S'adr. 2 à 4 h.
r. Natis, 90. f. 18403

Acier comptant à
forts prix de mar-
ché, à coudre, à t^{er}
patins, etc. Répara-
tions. R. André
Dumont 27. 22098

Bouchons neufs et
usagés s'payés les
plus hauts prix, 2 rue
Panay, 2, Liège.
f. 18310

CHAUSSURES

L. JOIRIS
10 r. de la Cité, Liège
G^{re} choix Chaussures
hommes, très fortes
pour la marche. G^{re} as-
sort. d'articles fourrés.
4058

On dem. bel épagneul
sujet d'exposit. S'ad.
G. Seckehay, à Petit-
Rechain. f. 18466

Savon mou 1^{er} qual.
104, R. Féronstrée, 104
f. 1845

Belle voiture d'enfant
ne usée à vendre. Ec.
S. T. 2 bur. Télég.
f. 18347

On dem. à acheter
d'occas. CHARIOT
plat, très bas, 4 petites
roues acier. Ecr. J.
S. 42, Télég. R. 291

Soldes de luxe
UNIQUE à LIÈGE
J'ai l'avantage de faire
savoir que j'ai reçu p^{re}
de mes un très beau
choix de Chaussures
de g^{re} luxe, fabrication
d'iseghend, et pour
Homme un riche lot de
la célèbre marq. "Kin-
ga". Egalement fortes
Bottines de chasse.
Toutes les chaussures
sont gant. tout cuir
et cousu-main et fabri-
quées avant les événe-
ments, vendues à des
prix défiant toute con-
currence. f. 17171

Edmond DEMARCHE
4 RUE D'AMAY
Pont d'Avroy : : :
A v. c. s. s. s. à pavés
chamb. à couch. buffets,
g^{re}-robes, plate-buse,
chaussures, rue Pier-
reuse, 1 et 3 et rue du
Palais, 68. Echange.
4131

Savon extra lessive
à 0,75. Savon toilette
à 1^{er} q. place du Parc 3
à 1^{er} q. place du Parc 3
Timbres poste. —
Ach. au pl. h. prix lots
et collect. Boulevard
d'Avroy 274. f. 18390

BILLARD d'oc. av. 1^{er}
Ecr. W. R. 23, b. Tel.
f. 18634

Soudes caustiques
Le litre 1.50 pour pré-
parer soi-même 21/2 l.
savon de ménage et de
toilette. Gros et détail.
Drog. Marchin, 10,
rue St-Hubert. Dispo-
nibles, 500 caisses alle-
mandes. f. 18690

On désire acheter
Trait. pratique du Pu-
blicité Commerciale et
Industrielle par D.
C. H. Haet. Ec. M. F.
71, Télég. (R. 331)

BOUCHONS
à champagne usagés
sont payés les plus h^{er}
prix, rue Féronstrée,
119, de 2 à 4 h. 1^{er} ét.
f. 18667

A vendre Chaussures
et laine à tricoter, mar-
chandises autorisées.
Ec. feuille d'annonces
Nautel A. 41, Verviers.
f. 18669

ACHETEUR du noir de
Chine et de savon en
briques hollandais.
G. 302 bur. journal.
f. 18674

Belle chienne Groen-
endaal à vend. 58, r.
Cornillon. f. 18705

A VENDRE. Solide
mach. à écrire Smith r.
d'oc. b. état, r. Fusch,
34. Visible de 5 à 7 h.
f. 18733

BERGER poil court
noir, féroce d'attaque
et de garde, rue des
Eglantiers, 59, Cam-
pine. f. 18670

Savon de Toilette
Fondé en 1893
59, RUE VARIN, 59
Mme BURNAY reçoit
tous les jours. Consultat.
[3 0]

E. DEDRICH, s^{er}
de 1^{er} cl. r. Mandeville,
90, Cons. de 9 à 5 h.
mardi et jeudi jusqu. 13
3135

Volailles, Lapins

(tes races. — Rutabagas
13 fr. betteraves, 13.50
les 100 kg. rendus. —
DANSE, r. Fétine, 16
Liège. 4157

Occasions

Je cherche HARMO-
NIUM occas. Donner
prix et marque. Ec. C.
D., 4 bur. f. 17268

Nous formons Compta-
ble en 5 mois. Instruction
rim. suff. t. Prix gu.
8 et 17 r. du Parlement
4149

Je cherche HARMO-
NIUM occas. Donner
prix et marque. Ec. C.
D., 4 bur. f. 17268

Nous formons Compta-
ble en 5 mois. Instruction
rim. suff. t. Prix gu.
8 et 17 r. du Parlement
4149

Je cherche HARMO-
NIUM occas. Donner
prix et marque. Ec. C.
D., 4 bur. f. 17268

Nous formons Compta-
ble en 5 mois. Instruction
rim. suff. t. Prix gu.
8 et 17 r. du Parlement
4149

Je cherche HARMO-
NIUM occas. Donner
prix et marque. Ec. C.
D., 4 bur. f. 17268

Nous formons Compta-
ble en 5 mois. Instruction
rim. suff. t. Prix gu.
8 et 17 r. du Parlement
4149

Je cherche HARMO-
NIUM occas. Donner
prix et marque. Ec. C.
D., 4 bur. f. 17268

On dem. PIANO d'oc.
Ecr. marque et prix,
V. D. bu. Tél. f. 18269

Occ. Magnific. Buffet
et table en chêne à
vendre — pressé — et
objets div. antiquités.
L. B. 21. R. 280

Occasion. B^{re} Piano
à vendre, r. Nanot, 78.
Se prés. après 4 h.
f. 18638

Commerces

à remettre

A remettre p^{re} cause de
santé bonne crémèrie
au centre, 50 q^{re} locat.
pendant q^{re} locat. KBD.
bur. jour. f. 18471

Jusque fin guerre, à
J^{ne} Boucherie pouvant
conv. p^{re} charcutier ou
autre, avec ou sans
matériel r. St-Margue-
rite. P^{re} condit. S'ad.
r. St-Gilles 580, Liège.
f. 18583

Magasin tabac-cigar.<